

# SCHRIFTEN



## Bonusmaterial zum Comic „Das Pferd von Samangan“

Stell dir vor, du findest eine Nachricht in einer fremden Sprache. Leider weißt du nicht, was die Wörter bedeuten. Aber zum Glück hilft dir ein Wörterbuch oder das Internet. So kannst du die Zeichen übersetzen. Vor 2.500 Jahren gab es im Iran auch eine Art Wörterbuch. Das war ein großer Felsen, auf dem der gleiche Text in drei verschiedenen Sprachen stand. So konnte Sara aus dem Comic auch die Zeichen auf der Kuhhaut übersetzen.

Schau mal, wie lustig das Wort „Kind“ in den verschiedenen Schriften aussieht!

**Chinesisch**  
„háizi“

↓ 孩子

**Persisch (Farsi)**  
„Batsche“

← بچه

**Japanisch**  
„Kodomo“

↓ 子供

**Hindi**  
„Bachcha“

→ बच्चा

**Griechisch**  
„paidí“

→ παιδί

**Koreanisch**  
„Ai“

→ 아이



Hast du Lust, mit den Schriften zu spielen? Dann drucke das Legespiel aus, schneide die Karten aus und fang an. Findest du die richtige Sprache? Welche gefällt dir am besten? Versuche, sie zu schreiben!

Chinesisch

Persisch  
(Farsi)

Japanisch

Hindi

Griechisch

Koreanisch

„háizi“

孩子

„Batsche“

بچه

„Kodomo“

子供

„Bachcha“

बच्चा

„paidí“

παιδί

„Ai“

아이